



Брюксел, 2.6.2017 г.
COM(2017) 266 final

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

**за мобилизиране на средства от Европейския фонд за приспособяване към
глобализацията във връзка със
заявление EGF/2017/001 ES/Castilla y León — добив на суровини**

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

1. Приложимите разпоредби за предоставяне на финансово участие от Европейския фонд за приспособяване към глобализацията (ЕФПГ) са определени в Регламент (ЕС) № 1309/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. относно Европейския фонд за приспособяване към глобализацията (2014—2020 г.) и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1927/2006¹ („Регламента за ЕФПГ“).
2. На 20 януари 2017 г. Испания подаде заявление EGF/2017/001 ES/Castilla y León — добив на суровини за предоставяне на финансово участие от ЕФПГ във връзка с извършени съкращения² в икономическия отрасъл от разделение 5 по Статистическата класификация на икономическите дейности в Европейската общност (NACE) Rev. 2 („Добив на каменни и лигнитни въглища“) в региона на ниво 2 по NUTS Castilla y León (ES41) в Испания.
3. След оценка на заявлението Комисията заключи в съответствие с всички приложими разпоредби на Регламента за ЕФПГ, че условията за предоставяне на финансово участие от ЕФПГ са изпълнени.

ОБОБЩЕНИ ДАННИ ЗА ЗАЯВЛЕНИЕТО

Заявление по ЕФПГ	EGF/2017/001 ES/Castilla y León — добив на суровини
Държава членка	Испания
Засегнат(и) регион(и) (ниво 2 по NUTS ³)	Castilla y León (ES41)
Дата на подаване на заявлението	20 януари 2017 г.
Дата на потвърждението за получаване на заявлението	20 януари 2017 г.
Дата на искането за допълнителна информация	3 февруари 2017 г.
Срок за предоставяне на допълнителната информация	17 март 2017 г.
Срок за приключване на оценката	9 юни 2017 г.
Критерий за намеса	член 4, параграф 2 от Регламента за ЕФПГ
Сектор(и) на икономическа дейност (разделение по NACE Rev. 2) ⁴	Разделение 5 (Добив на каменни и лигнитни въглища)
Брой на засегнатите предприятия	5

¹ ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 855.

² По смисъла на член 3 от Регламента за ЕФПГ.

³ Регламент (ЕС) № 1046/2012 на Комисията от 8 ноември 2012 г. за прилагане на Регламент (ЕО) № 1059/2003 на Европейския парламент и на Съвета за установяване на обща класификация на териториалните единици за статистически цели (NUTS) по отношение на предоставянето на динамичните редове според новото регионално деление (ОВ L 310, 9.11.2012 г., стр. 34).

⁴ ОВ L 393, 30.12.2006 г., стр. 1.

Референтен период (девет месеца):	1 февруари 2016 г. — 1 ноември 2016 г.
Общ брой на съкращенията	339
Общ брой на бенефициерите, отговарящи на критериите	339
Общ брой на бенефициерите от целевата група	339
Брой на младите хора от целевата група, които не работят и не са ангажирани в никаква форма на образование или обучение (NEET)	125
Бюджет за персонализирани услуги (EUR)	1 603 940
Бюджет за прилагането на ЕФПГ ⁵ (EUR)	66 500
Общ бюджет (EUR)	1 670 440
Финансово участие от ЕФПГ (60 %) (EUR)	1 002 264

ОЦЕНКА НА ЗАЯВЛЕНИЕТО

Процедура

4. Испания подаде заявление EGF/2017/001 ES/Castilla у León — добив на суровини на 20 януари 2017 г., в срок от 12 седмици от датата, на която са били изпълнени критериите за намеса, определени в член 4 от Регламента за ЕФПГ. На същата дата Комисията потвърди получаването на заявлението, а на 3 февруари 2017 г. поиска допълнителна информация от Испания. Допълнителната информация бе предоставена в шестседмичен срок от датата на искането. Предвиденият 12-седмичен срок от датата на получаване на пълното заявление, в който Комисията следва да приключи оценката си за това дали то отговаря на условията за предоставяне на финансово участие, изтича на 9 юни 2017 г.

Допустимост на заявлението

Засегнати предприятия и бенефициери

5. Заявлението се отнася до 339 работници, съкратени в икономически отрасъл от разделение 5 на NACE Rev. 2 („Добив на каменни и лигнитни въглища“)⁶. Направените от предприятията съкращения са в региона на ниво 2 по NUTS Castilla у León (ES41).

Предприятия и брой на съкратените лица през референтния период		
Hullera Vasco Leonesa S.A. (HVL)		227
Centro de Investigación y Desarrollo S.A. (CIDSA)		68
Hijos de Baldomero García S.A.		7
Minas del Bierzo Alto S.L.		8
Unión Minera del Norte S.A. (UMINSA)		29
Общ брой на предприятията: 5	Общ брой на съкратените лица:	339
Общ брой отговарящи на критериите работници:		339

⁵ В съответствие с член 7, параграф 4 от Регламент (ЕС) № 1309/2013.

⁶ Това е първото заявление във връзка със съкращения в сектора за добив на каменни и лигнитни въглища.

Критерии за намеса

6. Испания подаде заявлението в съответствие с критериите за намеса, посочени в член 4, параграф 2 от Регламента за ЕФПГ, чрез който се въвежда дерогация от критериите по член 4, параграф 1, буква б), съгласно които е необходимо за референтен период от девет месеца в предприятия, извършващи дейност в един и същ икономически сектор, определен на равнището на разделенията на NACE Rev. 2, и разположени в един или два съседни региона на ниво 2 по NUTS, намиращи се в дадена държава членка, да са били съкратени най-малко 500 работници.
7. Деветмесечният референтен период за заявлението започва на 1 февруари 2016 г. и приключва на 1 ноември 2016 г.

Изчисляване на броя на съкращенията и на случаите на прекратяване на дейност

8. Всички съкращения през референтния период са изчислени от датата на фактическото прекратяване на трудовия договор или изтичането на неговия срок.

Бенефициери, отговарящи на критериите

9. Общият брой на отговарящите на критериите бенефициери е 339 души.

Връзка между съкращенията и големите структурни промени в моделите на световната търговия, произтичащи от глобализацията

10. С цел да се установи връзката между съкращенията и големите структурни промени в моделите на световната търговия, произтичащи от глобализацията, Испания твърди, че европейската въгледобивна промишленост страда все повече от конкуренцията на по-евтини въглища от страни извън Европа.
11. Производството на въглища на равнището на ЕС е спаднало рязко през периода 2005—2015 г. Ако през 2005 г. то е било 198,8 милиона т.н.е.⁷, то през 2015 г. е 145,3 милиона т.н.е. — това представлява спад с 26,9 %. Производството на въглища не престава да намалява през периода 2005—2010 г. (-17,9 %), възстановява се през 2011 г. (+ 1,7 %) и отново започва постоянно да спада между 2012—2015 г. (-14,4 %). През същия период производството на въглища в световен мащаб е нараснало с 26,3 % — от 3 033,6 милиона т.н.е. през 2005 г. на 3 830,1 милиона т.н.е. през 2015 г. Това е довело до спад на пазарния дял на ЕС в производството на въглища в световен мащаб, който е намалял от 6,6 % през 2005 г. на 3,8 % през 2015 г.

Производство на въглища в световен мащаб (В милиони т.н.е.)

	2005 г.	2006 г.	2007 г.	2008 г.	2009 г.	2010 г.
ЕС	198,8	193,2	187,0	178,9	167,9	165,6

⁷ Тон/тонове нефтен еквивалент, съкратено т.н.е., е стандартизирана мерна единица за енергия, по правило равна на приблизителното количество енергия, което може да бъде извлечено от един тон суров нефт. Това е стандартизирана единица, която съответства на долна топлина на изгаряне от 41 868 kJ/kg и може да се използва за съпоставяне на енергия от различни източници.

В света	3 033,6	3 188,5	3 326,7	3 436,0	3 435,3	3 627,6
---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------

	2011 г.	2012 г.	2013 г.	2014 г.	2015 г.
ЕС	168,4	167,7	157,3	150,3	145,3
В света	3 891,4	3 930,4	3 986,5	3 988,9	3 830,1

Източник: BP Statistical review⁸

12. Пазарът на въглища в Европа се характеризира с увеличаване на вноса и същевременно спад в производството. През 2010 г. вносът в ЕС надхвърли производството и ситуацията е такава и до днес. Освен това през периода 2010—2014 г. вносът нарасна с 16,5 % (от 230,9 милиона тона през 2010 г. на 268,9 милиона тона през 2014 г.).

**Внос на въглища в ЕС и Испания, 2010—2014 г.
(в милиона тона)**

	2010 г.	2011 г.	2012 г.	2013 г.	2014 г.
ЕС	230,9	245,2	262,1	267,0	268,9
Испания	12,5	16,5	22,6	14,0	17,1

Източник: Datacomex, Ministerio de Economía y Competitividad.

**Внос на въглища в ЕС и Испания, 2010—2014 г.
(изменение в % спрямо предходната година)**

	2011 г.	2012 г.	2013 г.	2014 г.
ЕС	6,20	6,89	1,86	0,72
Испания	32,71	37,55	-38,57	21,94

13. Обемът на вноса на въглища от държави извън ЕС се е увеличил паралелно със спада в цената на въглищата. Този спад в цените се дължеше главно на слабостта на световната икономика, съчетана с по-ниско търсене вследствие на спада в промишленото производство в Азия (основно Китай) и прекомерното предлагане в Китай, произтичащи от надпреварата за въглища през първото десетилетие на този век⁹. Обезценяването спрямо щатския долар на валутата на главните износители на въглища¹⁰ допълнително доведе до намаляване на

⁸ www.bp.com

⁹ Инвестициите във въгледобивния капацитет по време на петгодишния план за периода 2006—2010 г. са били 2,5 пъти по-високи, отколкото в цялата досегашна история на КНР.

¹⁰ Челната петица най-големи износители на въглища в света са Индонезия, Австралия, Русия, САЩ и Колумбия.

цените. По този начин продажната цена на въглищата в Европа намаля от 120 евро за тон (средата на 2011 г.) до 50 евро за тон (2015 г.)¹¹. Този ценови спад се оказва непечеливш за много въглищни мини и предизвика затварянето им.

14. В Испания и производството, и вносът на въглища са следвали тенденция, подобна на тази на производството и вноса на въглища на равнището на ЕС. При все това и низходящата тенденция в производството, и възходящата тенденция във вноса в Испания са били по-резки. През периода 2010—2015 г. производството на въглища в Испания е намаляло с 63,3 % (от 8,35 на 3,06 милиона тона). Спадът в производството на въглища в Castilla y León — засегнатия от съкращенията регион — е още по-рязък (86,27 %). В сравнение с 2010 г., през 2014 г. вносът на въглища в Испания се е увеличил с 36,76 % (т.е. с 20 процентни пункта повече от увеличението на вноса на въглища в ЕС).

Производство на въглища (в милиони тона)

	2010 г.	2011 г.	2012 г.	2013 г.	2014 г.	2015 г.
Испания	8,35	6,62	6,16	4,36	3,90	3,06
Castilla y León	2,45	1,85	1,56	0,95	1,04	0,41

Източник: IRMC - Instituto para la restructuración de la minería del carbón.

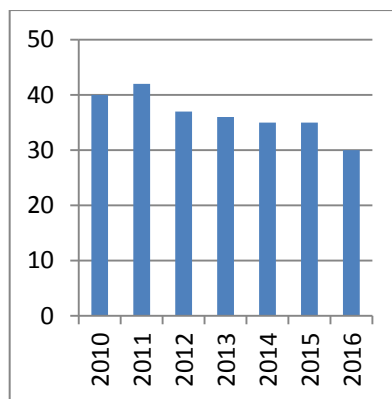
Производство на въглища — изменение в % спрямо предходната година

	2010 г.	2011 г.	2012 г.	2013 г.	2014 г.	2015 г.
Испания	-11,59	-20,73	-6,93	-29,16	10,58	-21,39
Castilla y León	-22,66	-24,35	-15,56	-39,13	9,29	-60,41

15. Преобразуването и преориентирането на въгледобивния сектор в Испания през годините преди икономическата и финансовата криза имаше за цел да подпомогне дълготрайността на тези минни предприятия в по-добри условия на рентабилност. Не беше обаче възможно да се предвиди рязкото спадане на цените на въглищата (почти 60 %) вследствие на забавянето на икономическия растеж, което направи вътрешното производство на въглища нерентабилно. Броят на въгледобивните предприятия, извършващи дейност в Castilla y León, намаля с 25 %, тъй като спадът на цените и производството на въглища доведе до ликвидирането на десет от тези предприятия през периода 2010—2016 г.

¹¹ Средносрочен доклад за пазара на въглища, 2015 г., ОИСП/МАЕ. www.iea.org

Въгледобивни предприятия в Castilla y León (2010—2016 г.)



Събития, довели до съкращенията и до прекратяването на дейността

16. Събитието, довело до съкращенията, е спадът в цените на въглищата на вътрешния пазар в резултат на ниските им цени на международните пазари вследствие на забавянето на икономическия растеж, наред с други причини. Понастоящем цените са такива, че вътрешното производство на въглища не е рентабилно. Това доведе до спад в местното производство на въглища (вече споменат по-горе) и до закриването на няколко въгледобивни обекта в резултат на съкращения.

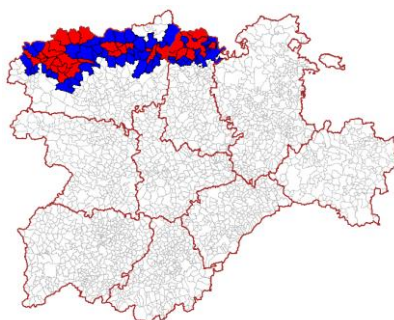
Обяснение за извънредните обстоятелства, оправдаващи допустимостта на заявлението

17. Испания твърди, че макар в рамките на деветмесечния референтен период да са направени по-малко от 500 съкращения, това заявление следва да бъде приравнено на заявление съгласно член 4, параграф 1, буква б) от Регламента за ЕФПГ, тъй като територията, засегната от съкращенията, обхваща предимно отдалечени планински долини с малобройно население, до голяма степен зависимо от един-единствен икономически сектор. Поради това тя може да се разглежда като малък пазар.
18. Територията, засегната от съкращенията, е въгледобивният район на Castilla y León, съставен от планински долини, разположени в Кантабрийските възвишения¹², в северната част на провинциите León и Palencia, и обхваща 81 града, икономически зависими от въгледобива (31 от които са силно зависими от него).

¹² Кантабрийските възвишения се простират на територия, обхващаща над 300 км, в Северна Испания, от западната граница на Пиренеите до галицийския масив в Галиция, по протежението на кантабрийското крайбрежие. Те прокарват ясна граница между простиращата се на север „зелена Испания“ и сухото централно плато.



Въгледобивни райони



- Силно зависими от въгледобива райони
- Умерено зависими от въгледобива райони

19. Населението на въгледобивния район е 111 342 души, разпръснати на площ от около 8696 km². Гъстотата на населението е много ниска — едва 12,8 жители/km², далеч под средната национална стойност (92,1 жители/km²) или средната стойност за ЕС (117,5 жители/km²).
20. Въгледобивният район се състои от градчета, 44 % от които са с 500 жители или по-малко. Само пет града, най-големите в района, имат между 5000 и 10 000 жители. Тези градове, често разпръснати в изолирани райони, имат проблеми с мобилността и връзката с висококапацитетните пътища, технологичната инфраструктура, развитието на промишлените зони и др. главно поради трудностите, свързани с планинските райони по принцип.
21. Положението със заетостта във въгледобивните райони е много сложно. Данните относно безработицата може да доведат до заключението, че трудовата заетост се е подобрила от 2012 г. насам — най-лошата година от кризата. Реалността обаче е точно обратната. В района има нарастващ недостиг на работни места и ако броят на безработните лица е намалял през периода 2010—2015 г., то това се дължи на емиграцията на населението към региони в страната или чужбина, предлагащи по-добри перспективи за работа.
22. През декември 2015 г. броят на безработните лица е бил с 1,03 % по-малко, отколкото през декември 2010 г., като населението в региона е намаляло с 8,5 % през същия период. Развитието на безработицата по възрастови групи през тези години показва рязък спад сред безработните във възрастовата група 25—44 години (-11 %) и дори още по-рязко (-33 %) в групата на лицата под

25 години. Същата тенденция се наблюдава в развитието на населението по възрастови групи. Най-голям спад се забелязва в групата на лицата под 25 години (-22 %), следвани от тази на лицата на възраст 25—44 години (-17 %). Няма промяна в населението в групата на над 45-годишните (-0,08 %), а същевременно безработицата е нараснала с около 27 % в тази възрастова група¹³.

Очаквано въздействие на съкращенията върху местната, регионалната или националната икономика и заетостта

23. Въпреки че през последните две години безработицата в Испания е намаляла, процентът ѝ все още е висок (18,6 %) ¹⁴.
24. Освен това, тъй като въгледобивният район е малка и географски изолирана територия, 339 съкращения имат огромно влияние върху икономиката в региона, който в момента се мъчи да се справи със съкращенията в помощните отрасли на минната промишленост. Тези съкращения не са част от настоящото заявление, тъй като помощните отрасли не се намират в същото разделение на NACE (разделение 5, „Добив на каменни и лигнитни въглища“). Във въгледобивния район вече липсва предлагане на работни места поради развитието на въгледобивния сектор (спад в производството след увеличения внос) от последните години. Тези нови съкращения могат само да утежнят още повече ситуацията със заетостта в района.
25. Тъй като въгледобивните дружества закриват дейността си, липсата на работни места води до вече споменатото по-горе намаляване на населението във въгледобивния район, което допълнително влошава риска от обезлюдяване на територията. Съкращенията, обхванати от това заявление, оказват допълнително отрицателно въздействие върху района, тъй като могат да подкопаят усилията, положени, за да се насърчи населението да остане в региона.

Бенефициери от целевата група и предложени действия

Бенефициери от целевата група

26. Очаква се всички съкратени работници да вземат участие в мерките. По-долу е дадена разбивката на тези работници по пол, гражданство и възрастова група:

Категория		Брой бенефициери от целевата група	
Пол:	Мъже:	328	(96,8 %)
	Жени:	11	(3,2 %)
Гражданство:	Граждани на държави — членки на ЕС:	339	(100,0 %)
	Граждани на държави извън	0	(0,0 %)

¹³ Източник: Изготвено от ADE с данни на SEPE (безработица) и на Consejería de Economía y Hacienda de la Junta de Castilla y León (население).

¹⁴ Данни Q4, 2016 г. <http://www.datosmacro.com/paro-epa/espana>

Категория	Брой бенефициери от целевата група	
ЕС:		
Възрастова група:	15—24 години:	0 (0,0 %)
	25—29 години:	6 (1,8 %)
	30—54 години:	326 (96,2 %)
	55 — 64-годишни	7 (2,0 %)
	над 64 години:	0 (0,0 %)

27. Освен това Испания ще осигури персонализирани услуги, съфинансирани от ЕФПГ, на до 125 млади хора, които не работят и не са ангажирани в никаква форма на образование или обучение (NEET) на възраст до 30 години към датата на подаване на заявлението, тъй като всички от посочените в точка 5 съкращения са извършени в региона от ниво 2 по NUTS Castilla y León (ES41), който отговаря на установените критерии в рамките на инициативата за младежка заетост.
28. Поради това общият прогнозен брой на бенефициерите от целевата група, които се очаква да участват в мерките, включително NEET, е 464 души.

Допустимост на предложените действия

29. Персонализираните услуги, които се предвижда да бъдат предоставени на съкратените работници и на NEET, включват следните действия:
- Сесии за запознаване с мерките и информиране: Това е първата мярка, която ще бъде предложена на всички бенефициери от целевата група; тя включва: общи и индивидуални информационни сесии относно уменията и нуждите от обучения; сесии относно наличните програми за консултации и обучение; и относно помощите и стимулите, както и изготвяне на профил на уменията на работниците и на лична програма за реинтеграция на всеки участник.
 - През целия период на изпълнение ще бъдат осигурени професионално ориентиране и консултиране.
 - Съдействие при активно търсене на работа: тази мярка ще включва активно търсене на работа, включително възможности за заетост на местно и регионално равнище, и услуги за намиране на подходяща работа.
 - Обучение: тази мярка ще включва разнообразни курсове за обучение, като например: **1) Обучения за придобиване на интердисциплинарни умения и компетентности**. Мярката ще включва семинари относно техники за търсене на работа, обучение за развитие на личностни и социални умения, обучения в областта на информационните и комуникационните технологии и чуждоезикови курсове. **2) Професионално обучение**. Професионалното обучение ще се съсредоточи както в повишаване на уменията, които могат да бъдат от значение за работа в други икономически сектори (например при

преквалифициране в пиротехници, експерти по взривни устройства и динамитаджии), така и в изграждането на умения, специфични за даден сектор или дадена професия, в сектори, в които съществуват възможности или се очаква да възникнат такива, като например обучение по туризъм и хотелиерство в селските райони, обучение, свързано с възстановяването на околната среда на въглищните басейни, повторното залесяване и озеленяването, обслужващ персонал в медико-социални дейности за хора в напреднала възраст, микология (обучение, свързано с диворастващи гъби, разпознаване на ядливите сортове, устойчиво бране на гъби, и др.).

3) Подготовка за тестове за признаване на уменията, придобити по време на професионалния опит.

- Насърчаване на предприемачеството: Ще бъде предложен широк набор от мерки за подкрепа на съкратените работници, които възнамеряват да започнат свой собствен бизнес, като например 1) встъпителни модули, насочени към насърчаването на бизнес инициативи за самостоятелна заетост и разработването на бизнес идеи; 2) консултиране по проекти и инициативи, насочено към развиване, създаване и предоставяне на насоки за жизнеспособни бизнес проекти или проекти за самостоятелна заетост; 3) обучение, насочено към предприемачество, което обхваща различни етапи от предприемаческия процес, като се започне от основна информация или запознаване с основните аспекти и се стигне до по-сложни въпроси като планиране, провеждане на проучвания за осъществимост, изготвяне на бизнес планове и др.; 4) оказване на помощ при създаването на собствен бизнес: Тази мярка ще се състои в предоставяне на персонализирани услуги по наставничество през целия процес на започване на бизнес.
- Подкрепа за новосъздадени дружества. Работниците, започващи свой собствен бизнес, ще получат до 15 000 EUR за покриване на началните разходи, инвестициите в активи и текущи разходи.
- Стимули. Ще има най-различни стимули. **1) Стимули за участие.** С цел насърчаване на участието в тези мерки работниците и NEET ще получат еднократна сума в размер на 150 EUR след три месеца на активно участие и завършване на най-малко една от мерките на изготвения за тях персонализиран пакет от мерки. **2) Финансово участие в пътните разходи.** Работниците и NEET, които участват в мярка, провеждана извън града им на пребиваване, ще получат помощ за покриване на разходите за пътуване, равна на разходите за обществен транспорт от техния град до града, в който се провежда мярката. Ако поради липсата на подходящ междуградски обществен транспорт участниците трябва да се придвижват със собствени превозни средства, те ще получават по 0,19 EUR на километър. **3) Помощ за покриване на част от разходите на лицата, полагащи грижи за зависими лица.** Работници и NEET, полагащи грижи за други лица (деца, възрастни хора или лица с увреждания), ще получат 15 EUR на ден за участие в мерките. Целта е да се покрият допълнителните разходи, възникнали за работниците, полагащи грижи за зависими лица, при участието им в обучения или други мерки. **4) Надбавка за обучение.** Участниците, които присъстват на 75 % и повече от обучителните курсове, предвидени в техния персонализиран план към заетост, ще получат надбавка за обучение след завършване на

курс, чиято стойност ще варира в зависимост от броя на часовете на обучение. Надбавката ще варира от 100 EUR за кратки обучения (25—50 часа) до 600 EUR за курсове за обучение от 450 часа или повече.

5) Стимули за заетост: Месечна субсидия от 150 EUR за максимален период от шест месеца ще бъде отпускана на работниците, които се завръщат на работа.

6) Финансови стимули за работодатели: Това плащане е от полза за съкратените работници, като улеснява последващото им наемане на работа на временен или постоянен договор в друго предприятие. При наемане на работа на постоянен договор наемащото предприятие ще получи до 5000 EUR на работник, а на временен договор за срок от минимум 6 месеца — 1000 EUR на работник.

30. Предложените действия, описани в настоящия документ, представляват активни мерки на пазара на труда в рамките на допустимите действия, посочени в член 7 от Регламента за ЕФПГ. Тези действия не заместват пасивните мерки за социална закрила.
31. Испания предостави поисканата информация относно действията, които са задължителни за засегнатите предприятия по силата на националното законодателство или съгласно колективните споразумения. Тя потвърди, че финансовото участие от страна на ЕФПГ няма да замени тези действия.

Прогнозен бюджет

32. Общите прогнозни разходи са в размер на 1 670 440 EUR, като в тях се включват разходи за персонализирани услуги в размер на 1 603 940 EUR и разходи за дейности по подготовка, управление, информиране и популяризиране, контрол и докладване в размер на 66 500 EUR.
33. Общият размер на поисканото финансово участие от ЕФПГ възлиза на 1 002 264 EUR (60 % от общите разходи).

Действия	Прогнозен брой участници	Прогнозни разходи за един участник (в EUR) ¹⁵	Общо прогнозни разходи (в EUR) ¹⁶
Персонализирани услуги (действия по член 7, параграф 1, букви а) и в) от Регламента за ЕФПГ)			
Сесии за запознаване с мерките и информирани (<i>Programa de información y acogida</i>)	464	328	152 240
Професионално ориентиране и консултиране (<i>Acciones de orientación y asesoramiento</i>)	355	284	100 800
Съдействие при активно търсене на работа (<i>Acciones de intermediación y gestión</i>)	270	333	90 000
Обучение (<i>Acciones de formación y requalificación profesional</i>)	225	2183	491 100
Насърчаване на предприемачеството (<i>Programa de emprendimiento</i>)	62	1315	81 500
Подкрепа за новосъздадени дружества	30	12 500	375 000
Междинен сбор (а): Процент от пакета от персонализирани услуги		–	1 290 640 (80,47 %)
Помощи и стимули (действия по член 7, параграф 1, буква б) от Регламента за ЕФПГ)			
Стимули (<i>Programa de incentivos</i>)	280	1119	313 300
Междинен сбор (б): Процент от пакета от персонализирани услуги:		–	313 300 (19,53 %)
Действия по член 7, параграф 4 от Регламента за ЕФПГ			
1. Подготвителни дейности		–	18 000
2. Управление		–	28 500
3. Информирани и популяризиране		–	8000
4. Контрол и докладване		–	12 000
Междинен сбор (в): Процент от общите разходи:		–	66 500 (3,98 %)

¹⁵ За да се избегне използването на десетични запетайки, прогнозните разходи за един работник са закръглени. Закръгляването няма отражение върху общите разходи за всяка мярка, които остават същите като в заявлението, подадено от Испания.

¹⁶ Общата сума не съвпада напълно поради закръгляването.

Действия	Прогнозен брой участници	Прогнозни разходи за един участник (в EUR) ¹⁵	Общо прогнозни разходи (в EUR) ¹⁶
Общо разходи (а + б + в):	–	–	1 670 440
Участие на ЕФПГ (60 % от общия размер на разходите)	–	–	1 002 264

34. Разходите за дейностите, определени в горната таблица като дейности по член 7, параграф 1, буква б) от Регламента за ЕФПГ, не надвишават 35 % от общия размер на разходите за съгласувания пакет от персонализирани услуги. Испания потвърди, че тези действия са обвързани с условието за активно участие на бенефициерите от целевата група в дейности по търсене на работа или обучение.
35. Испания потвърди, че разходите за инвестиции за самостоятелна заетост, започване на стопанска дейност и придобиване от служителите няма да надхвърлят сумата от 15 000 EUR за бенефициер.

Период на допустимост на разходите

36. Испания е започнала да предоставя персонализираните услуги на бенефициерите от целевата група на 15 февруари 2017 г. Поради това разходите за действията са допустими за предоставяне на финансово участие от ЕФПГ през периода от 15 февруари 2017 г. до 15 февруари 2019 г. Разходите за действията, насочени към NEET, ще бъдат допустими за финансово участие до 31 декември 2017 г., както е предвидено в член 6, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 1309/2013.
37. Испания е започнала да извършва административни разходи по прилагането на ЕФПГ на 1 февруари 2017 г. Поради това разходите за дейности по подготовка, управление, информация и популяризиране, контрол и докладване ще бъдат допустими за финансово участие от ЕФПГ в периода от 1 февруари 2017 г. до 15 август 2019 г.

Допълване с действия, финансирани с национални средства или със средства от Съюза

38. Средствата за национално предварително финансиране или съфинансиране се отпускат от автономния регион Castilla y León.
39. Испания потвърди, че описаните по-горе мерки, за които се предоставя финансово участие от ЕФПГ, няма да получат финансова подкрепа от други финансови инструменти на Съюза.

Процедури за провеждане на консултации с бенефициерите от целевата група, с техни представители или със социалните партньори, както и със съответните органи на местно и регионално равнище

40. Испания посочи, че координираният пакет от персонализирани услуги е бил изготвен в консултация със синдикални организации (UGT¹⁷ и CCOO¹⁸), CECALE¹⁹, конфедерацията на бизнес асоциации на Castilla y León; ADE²⁰ (регионалната агенция за икономическо развитие, иновации, финансиране и интернационализация на предприятията) и FAFECYL²¹ (обществена фондация към регионалните обществени служби по заетостта). Заявлението и съдържанието му бяха обсъдени със социалните партньори. За тази цел между юни и октомври 2016 г. бяха проведени шест заседания.

¹⁷ Unión Regional de Trabajadores de Castilla y León (UGT).

¹⁸ Unión sindical de Comisiones obreras de Castilla y León (CCOO).

¹⁹ Confederación de Organizaciones Empresariales de Castilla y León (CECALE).

²⁰ Agencia de Innovación y Financiación Empresarial de Castilla y León (ADE).

²¹ Fundación para el Anclaje Empresarial y para el Empleo de Castilla y León (FAFECYL).

Системи за управление и контрол

41. Испания уведоми Комисията, че финансовото участие ще бъде управлявано и контролирано от същите органи, които управляват и контролират ЕСФ. ADE ще бъде междинното звено на управляващия орган.

Ангажименти, поети от засегнатата държава членка

42. Испания е предоставила всички необходими гаранции за това, че:
- при достъпа до предложените действия и тяхното изпълнение ще се спазват принципите на равнопоставеност и недискриминация;
 - са спазени изискванията, определени в националното законодателство и в законодателството на ЕС относно колективните съкращения;
 - когато дружеството, извършило съкращенията, е продължило дейността си след освобождаването на работниците, то е спазило своите правни задължения във връзка със съкращенията и е предприело съответните действия във връзка с работниците си;
 - за предложените действия няма да бъде получена финансова помощ от други фондове или финансови инструменти на Съюза и няма да бъде допуснато дублиране на финансирането;
 - предложените действия ще допълват действия, финансирани от структурните фондове;
 - финансовото участие от ЕФПГ ще бъде съобразено с процедурните и материалноправните разпоредби на Съюза относно държавните помощи.

ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА

Бюджетно предложение

43. В съответствие с предвиденото в член 12 от Регламент (ЕС, Евратом) № 1311/2013 на Съвета от 2 декември 2013 г. за определяне на многогодишната финансова рамка за годините 2014—2020²² ЕФПГ не може да надхвърля максимален годишен размер от 150 милиона евро (по цени от 2011 г.).
44. След като проучи заявлението с оглед на условията, определени в член 13, параграф 1 от Регламента за ЕФПГ, и като отчете броя на бенефициерите от целевата група, предложените действия и прогнозните разходи, Комисията предлага да бъдат мобилизирани средства от ЕФПГ в размер на 1 002 264 EUR, което представлява 60 % от общите разходи за предложените действия, за предоставяне на финансово участие по заявлението.
45. Предложеното решение за мобилизиране на средства от ЕФПГ ще бъде взето съвместно от Европейския парламент и от Съвета в съответствие с предвиденото в точка 13 от Междуинституционалното споразумение от 2 декември 2013 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията относно бюджетната дисциплина, сътрудничеството по бюджетни въпроси и доброто финансово управление²³.

²² ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 884.

²³ ОВ С 373, 20.12.2013 г., стр. 1.

Свързани законодателни актове

46. Едновременно с предложението за решение за мобилизиране на средства от ЕФПГ Комисията ще представи на Европейския парламент и на Съвета предложение за прехвърляне на сумата от 1 002 264 EUR към съответния бюджетен ред.
47. Едновременно с приемането на настоящото предложение за решение за мобилизиране на средства от ЕФПГ Комисията ще приеме решение за предоставяне на финансово участие посредством акт за изпълнение, който ще влезе в сила на датата, на която Европейският парламент и Съветът приемат предложеното решение за мобилизиране на средства от ЕФПГ.

РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

**за мобилизиране на средства от Европейския фонд за приспособяване към
глобализацията във връзка със
заявление EGF/2017/001 ES/Castilla y León — добив на суровини**

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взеха предвид Регламент (ЕС) № 1309/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. относно Европейския фонд за приспособяване към глобализацията (2014—2020 г.) и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1927/2006²⁴, и по-специално член 15, параграф 4 от него,

като взеха предвид Междуинституционалното споразумение от 2 декември 2013 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията относно бюджетната дисциплина, сътрудничеството по бюджетни въпроси и доброто финансово управление²⁵, и по-специално точка 13 от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

като имат предвид, че:

- (1) Европейският фонд за приспособяване към глобализацията (ЕФПГ) е създаден с цел оказване на подкрепа на съкратени работници и самостоятелно заети лица, чиято дейност е прекратена в резултат на големи структурни промени в моделите на световната търговия вследствие на глобализацията, в резултат на продължаване на световната финансова и икономическа криза или в резултат на нова световна финансова и икономическа криза, както и с цел подпомагане на тяхната реинтеграция на пазара на труда.
- (2) В съответствие с предвиденото в член 12 от Регламент (ЕС, Евратом) № 1311/2013 на Съвета²⁶ ЕФПГ не може да надхвърля максимален годишен размер от 150 милиона евро (по цени от 2011 г.).
- (3) На 20 януари 2017 г. Испания подаде заявление за мобилизиране на средства от ЕФПГ във връзка с извършени съкращения в икономическия отрасъл от разделение 5 по Статистическата класификация на икономическите дейности в Европейската общност (NACE) Rev. 2 („Добив на каменни и лигнитни въглища“) в региона на ниво 2 по номенклатурата на териториалните единици за статистически цели (NUTS)²⁷ Castilla y León (ES41) в Испания. То беше допълнено с още информация в съответствие с член 8, параграф 3 от

²⁴ ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 855.

²⁵ ОВ С 373, 20.12.2013 г., стр. 1.

²⁶ Регламент (ЕС, Евратом) № 1311/2013 на Съвета от 2 декември 2013 г. за определяне на многогодишната финансова рамка за годините 2014—2020 (ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 884).

²⁷ Регламент (ЕС) № 1046/2012 на Комисията от 8 ноември 2012 г. за прилагане на Регламент (ЕО) № 1059/2003 на Европейския парламент и на Съвета за установяване на обща класификация на териториалните единици за статистически цели (NUTS) по отношение на предоставянето на динамичните редове според новото регионално деление (ОВ L 310, 9.11.2012 г., стр. 34).

Регламент (ЕС) № 1309/2013. Заявлението отговаря на изискванията за определяне на финансово участие от ЕФПГ, установени в член 13 от Регламент (ЕС) № 1309/2013.

- (4) В съответствие с член 6, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 1309/2013 Испания е решила да предостави съфинансирани от ЕФПГ персонализирани услуги и за 125 млади хора, които не работят и не са ангажирани в никаква форма на образование или обучение (NEET).
- (5) В съответствие с член 4, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 1309/2013 заявлението на Испания се счита за допустимо, тъй като съкращенията имат сериозно отражение върху заетостта и местната икономика.
- (6) Поради това, за да бъде удовлетворено подаденото от Испания заявление, следва да бъдат мобилизирани средства за предоставяне на финансово участие от ЕФПГ в размер на 1 002 264 EUR.
- (7) За да се сведе до минимум времето, необходимо за мобилизиране на средства от ЕФПГ, настоящото решение следва да се прилага от датата на приемането му,

ПРИЕХА НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

В рамките на общия бюджет на Съюза за финансовата 2017 година от Европейския фонд за приспособяване към глобализацията се мобилизират средства за предоставяне на сумата от 1 002 264 EUR под формата на бюджетни кредити за поети задължения и бюджетни кредити за плащания.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*. То се прилага от *[датата на приемането му]**.

Съставено в Брюксел на година.

За Европейския парламент
Председател

За Съвета
Председател

* *Датата да се попълни от Парламента преди публикуването в ОВ.*